

וועגן Excelsior Pass Plus

וואס איז Excelsior Pass Plus?

Excelsior Pass Plus איז א פארזיכערטע, דיגיטאלע קאפיא פון אייער COVID-19 וואקסין רעקארד אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאט.

אייער Excelsior Pass Plus שטעלט צו פארזיכערטע צוטריט צו אייער COVID-19 וואקסין רעקארד אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן. דאס אריינרעכענען געזונטהייט אינפארמאציע ערמעגליכט אייך צו האבן א באשטעטיגטע רעקארד פון אייער COVID-19 וואקסין רעקארד אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאט ביי די האנט. עס ענטהאלט די זעלבע אינפארמאציע וואס איר וואלט געפינען אויף אייער CDC וואקסין רעקארד אדער פאפירענע לאבראטאריע טעסט רעזולטאטן פאר רעקארד-האלטונג און/אדער באנוץ אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט.

מען קען צוקומען צו און האלטן Excelsior Pass Plus דורך די NYS Excelsior Pass Wallet עפפ, אדער דורך די [Excelsior Pass Web Portal](#) און געדרוקט. די NYS Excelsior Pass Wallet עפפ קען ווערן דאוואונלאדעד אומזיסט פון די [Apple App Store](#) און [Google Play Store](#).

Excelsior Pass Plus איז יעצט אוועילעבל אין מער ווי 10 שפראכן, אריינגערעכנט: ענגליש, ספאניש, כינעזיש (טראדיצינאל און סימפליפייד), רוסיש, העישאן-קרעאל, קארען, בענגאליש, אראביש, איטאליעניש, פויליש און אידיש.

זענען פארהאן פארשידענע סארטן Excelsior Pass Plus?

אזוויי Excelsior Pass Plus, זענען יעצט דא דריי סארטן Excelsior Pass Plus:

- Excelsior Vaccination Pass Plus (אוועילעבל 15 טעג נאך די לעצטע דאזע פונעם וואקסין איז געגעבן געווארן; אלס א דיגיטאלע קאפיא פון אן אינדיווידועלע וואקסיןאציע רעקארד, עס האט נישט קיין אפלוויף דאטום).
 - פון נאוועמבער 8, וועלן אלע Excelsior Vaccination Pass Pluses ארויסגענומען דורך מענטשן וואס האבן באקומען א בוסטער אדער צוגעלייגטע דאזע פונעם COVID-19 וואקסין, ענטהאלטן די אינפארמאציע אויף זייער Excelsior Vaccination Pass Plus אוועילעבל 3-4 טעג נאך א מענטש'ס דאזע, עס איז נישט דא קיין אפלוויף דאטום.
- Excelsior PCR Pass Plus (גילטיג ביז מיטן נאכט אויפן דריטן טאג נאך א טעסט)
- Excelsior Antigen Pass Plus (גילטיג פאר 6 שטונדן פון די צייט פונעם טעסט)

פון נאוועמבער 8, קענען ניו יארקער וואס האבן באקומען א בוסטער אדער צוגעלייגטע דאזע פונעם COVID-19 וואקסין באקומען זייער Excelsior Vaccination Pass Plus - וואס איז א פארזיכערטע קאפיא פון א מענטש'ס וואקסיןאציע באריכט - אריינרעכענען אלע COVID-19 דאזעס באקומען ביז יענע דאטום. אויב איר האט שוין פריער באקומען אייער Excelsior Vaccination Pass Plus פאר דער אפדעיט איז געמאכט געווארן, באזוכט epass.ny.gov צו באקומען א נייע Excelsior Vaccination Pass Plus סיי ווען.

באקומען אן Excelsior Pass Plus

וויאזוי ווייס איך אויב איך בין בארעכטיגט צו באקומען אן Excelsior Vaccination Pass Plus?

איר זענט בארעכטיגט צו באקומען אייער Excelsior Vaccination Pass Plus אויב:

- עס איז שוין אריבער 15 טעג אדער מער זייט איר האט באקומען אייער לעצטע דאזע אין אייער וואקסין סעריע און איר האט נישט גע'טעסט פאזיטיוו פאר COVID-19 אין די לעצטע 10 טעג; און;
 - איר זענט גענצליך וואקסינירט געווארן אין די סטעיט פון ניו יארק, אדער
 - אויב איר זענט א ניו יארקער איינוואוינער וואס איז גענצליך וואקסינירט געווארן אין די סטעיט פון ניו דזשערזי, אדער ווערמאנט אדער
 - איר זענט א ניו יארק איינוואוינער און אייער ניו יארק סטעיט העלטקעיר פראווידער האט אריינגעלייגט אייער ארויס-פון-סטעיט COVID-19 וואקסינאציע אינפארמאציע אין די פארזיכערטע ניו יארק סטעיט און/אדער ניו יארק סיטי דאטא-באזעס.

ביטע באמערקט אז איר מוזט האבן באקומען איינע פון די COVID-19 וואקסינען אויטאריזירט דורך די עסן און דראג אדמיניסטראציע (Food and Drug Administration - FDA) פאר עמערדזשענסי באנוץ אין די פאראייניגטע שטאטן צו קענען באקומען אן Excelsior Vaccination Pass Plus. אין דער צייט, רעכנט דאס אריין די Pfizer-BioNTech COVID-19 וואקסין, וואס האט באקומען גענצליכע FDA באשטעטיגונג, און די Moderna און Janssen/Johnson & Johnson (J&J) COVID-19 וואקסינען, וואס זענען ערלויבט געווארן פאר עמערדזשענסי באנוץ. נאכן נאוועמבער 8 אפדעיט, קענען ניו יארקער ערווארטן זייער בוסטער אדער צוגעלייגטע דאזעס צו זיין אוועילעבל 3-4 טעג נאכדעם וואס זיי האבן באקומען זייער בוסטער אדער צוגעלייגטע דאזע.

אויב איך בין וואקסינירט געווארן אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט אבער איך קום נאך די בארעכטיגטקייט באדינגונגען פאר אן Excelsior Vaccination Pass Plus, וויאזוי קען איך באקומען מיין Excelsior Vaccination Pass Plus?

פאר ניו יארק סטעיט איינוואוינער וועלכע זענען גענצליך וואקסינירט געווארן אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט אדער ניו דזשערזי אדער ווערמאנט, מוז אייער ניו יארק העלטקעיר פראווידער אריינלייגן אייער וואקסינירונג אינפארמאציע אין די פארזיכערטע ניו יארק סטעיט און ניו יארק סיטי אימיניזאציע דאטא-באזע, און זיי מוזן געבן דעם COVID-19 וואקסין. ביטע באמערקט אז ווען איר פרובירט צו באקומען אייער Excelsior Vaccination Pass Plus פון די Excelsior Pass Web Portal, וועט איר דארפן אריינלייגן די קאונטי וואו אייער ניו יארק העלטקעיר פראווידער געפינט זיך, נישט די קאונטי וואו איר האט באקומען אייער COVID-19 וואקסין.

וויאזוי ווייס איך אויב איך בין בארעכטיגט צו באקומען אן Excelsior PCR Pass Plus?

איר זענט בארעכטיגט צו באקומען אייער Excelsior PCR Pass Plus אויב אייער PCR טעסט איז געמאכט געווארן אין ניו יארק סטעיט, איבערהאלב די 3 טעג פון פראבירן צו באקומען אייער Excelsior PCR Pass Plus, און אייער רעזולטאטן זענען צוריקגעקומען נעגאטיוו. אן Excelsior PCR Pass Plus איז געווענליך אוועילעבל דערין אפאר שטונדן נאכ'ן באקומען אייער נעגאטיווע טעסט רעזולטאט פון אייער טעסטינג לעבראטאריע.

וויאזוי ווייס איך אויב איך בין בארעכטיגט צו באקומען אן Excelsior Antigen Pass Plus?

איר זענט בארעכטיגט צו באקומען אייער Excelsior Antigen Pass Plus אויב אייער אנטיגען טעסט איז געמאכט געווארן אין ניו יארק סטעיט, איבערהאלב די 6 שטונדן פון פראבירן צו באקומען אייער Excelsior Antigen Pass Plus, און אייער

רעזולטאטן זענען צוריקגעקומען נעגאטיוו. אן Excelsior Antigen Pass Plus איז געווענליך אוועילעבל ביז אפאר שטונדן נאכ'ן באקומען אייער נעגאטיווע טעסט רעזולטאט פון אייער טעסטינג לעבראטאריע.

איך האב קינדער אונטער 18 יאר אלט. דארפן זיי באקומען אן Excelsior Pass Plus? וויאזוי קענען זיי באקומען אן Excelsior Pass Plus?

סיי ווער עס האט באקומען א COVID-19 וואקסין אדער נעגאטיווע COVID-19 טעסט רעזולטאטן אין די סטעיט פון ניו יארק איז בארעכטיגט פאר אן Excelsior Pass Plus, אריינגערעכנט קינדער אונטער 18 יאר אלט. עלטערן און לעגאלע גארדיענס קענען באקומען און האלטן Passes אין נאמען פון קינדער אדער מינדערעריגע אונטער לעגאלע גארדיענשיפ.

וועלכע סארט אינפארמאציע וועל איך דארפן צושטעלן צו באקומען מיין Excelsior Pass Plus?

צו באקומען אייער Excelsior Pass Plus, וועט איר דארפן צושטעלן מינימאלע פערזענליכע אינפארמאציע, אריינגערעכנט אייער ערשטע און לעצטע נאמען, געבורט דאטום, ZIP קאוד, און טעלעפאן נומער. איר וועט אויך דארפן באשטעטיגן אייער אינפארמאציע דורכן ענטפערן ריכטיג דריי "טשאלענדזש פראגעס" וועלכע זענען אייגנארטיג פאר אייך. Excelsior Pass Plus פאדערט אויך א גילטיגע טעלעפאן נומער אדער אימעיל פאר צוויי-פאקטארישע באשטעטיגונג, וועלכע וועט אונז ערמעגליכן צו צופאסן די אינפארמאציע צו אייער געזונטהייט רעקארד.

וויאזוי ווערט מיין Excelsior Pass Plus געמאכט?

אייער Excelsior Pass Plus ווערט געמאכט באזירט אויף אינפארמאציע צוגעשטעלט דורך אייער וואקסין אדמיניסטראטער אדער טעסטינג לאבראטאריע צו די פארזיכערטע ניו יארק סטעיט און אדער ניו יארק סיטי אימיוניזאציע און COVID-19 טעסטינג דאטא-באזעס.

טייל איינהייטן וואס זענען נישט אונטער די רעגולירטע באפולמעכטיגונג פון די סטעיט פון ניו יארק (ד.מ. פעדעראלע איינהייטן, ערשטע פעלקער און יוריסדיקציעס אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט) וועלן מעגליך נישט באריכטן צו די סיסטעמען, וואס וועט מאכן אז אן Excelsior Pass Plus זאל נישט זיין אוועילעבל אין דעם צייט.

וואס זאל איך טון אויב עס געלונגט מיר נישט צו באקומען אן Excelsior Pass Plus?

ערשט, באשטעטיגט אז איר זענט בארעכטיגט צו באקומען אן Excelsior Pass Plus. אויב איר האט נאכאלץ פראבלעמען נאכ'ן באשטעטיגן אייער בארעכטיגקייט, ביטע מאכט זיכער אז די אינפארמאציע וואס איר לייגט אריין פאסט מיט די אינפארמאציע (ד.מ. נאמען, געבורט דאטום, און ZIP קאוד) פון אייער CDC וואקסינירונג קארטל, וויבאלד איר וועט דארפן פארזיכערן אז עס פאסט פונקטליך כדי צו באקומען אייער Excelsior Pass Plus. איר וועט אויך מוזן צופאסן אייער טעלעפאן נומער אדער אימעיל צו די אינפארמאציע פארבינדן מיט אייער וואקסין רעקארד אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן.

איך קען נאכאלץ נישט באקומען מיין Excelsior Pass Plus, וואס זאל איך טון?

אויב איר קענט נאכאלץ נישט באקומען אייער Excelsior Pass Plus, ביטע שיקט אריין א [רעקארד איבערזיכט פארלאנג](#), און אונזער שטאב וועט אייך צושטעלן די קומענדיגע שריט צו פאררעכטן אייער פראבלעם. מאכט זיכער צו שילדערן די פראבלעם מיט די פאררעכטונג וואס איר דארפט (צ.ב. ערשטע נאמען איז נישט גוט געשריבן) אין די "Describe Your Situation" ("שילדערט אייער פראבלעם") ארט.

איר זענט אויך געמוטיגט זיך צו פארבינדן מיט אייער וואקסין אדמיניסטראטער אדער טעסטינג לאבראטאריע צו פארזיכערן אז זיי האבן אריינגעלייגט אייער ריכטיגע טעלעפאן נומער אדער אימעיל אדרעס, וויבאלד איר וועט דארפן

פונקטליך צופאסן צו די אינפארמאציע צו באקומען אייער *Excelsior Pass Plus*. ביטע ווייסט אז לויט דער ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו העלט (New York State Department of Health, NYSDOH) אנווייזונג, מוזן אלע ניו יארק סטעיט וואקסין אדמיניסטראטערס אריינלייגן וואקסינירונג אינפארמאציע אין די פארזיכערטע ניו יארק סטעיט און אדער ניו יארק סיטי אימיוניזאציע און COVID-19 טעסטינג דאטא-באזעס און האבן שטאב אוועילעבל סיי צו איבערקוקן און פאררעכטן די אינפארמאציע וואס זיי לייגן אריין, אויב מען באמערקט פראבלעמען מיט די אריינגעלייגטע אינפארמאציע.

נוצן Excelsior Pass Plus

וויאזוי צייג איך מיין Excelsior Pass צו אנטוויילנעמענדע ארגאניזאציעס?

איר קענט צייגן אייער Excelsior Pass אויף אייער סמארטפאון, דורך די NYS Excelsior Pass Wallet עפפ, אדער קענט איר ארויסדרוקן אייער Excelsior Pass פון די [Excelsior Pass Web Portal](#), און צייגן די געדרוקטע ווערסיע.

ארגאניזאציעס וועלכע נעמען אן Excelsior Pass Plus קענען באשטעטיגן אייער פאס מיט די NYS Excelsior Pass Scanner עפפ.

אויב איר זענט אן ערוואקסענע אין עלטער פון +18 יאר, וועט איר אויך דארפן צייגן א גילטיגע בילד ID מיט אייער נאמען און געבורט דאטום צוזאמען מיט יעדע אייגנארטיגע Excelsior Pass Plus. עלטערן און לעגאלע גארדיענס קענען באקומען און האלטן Passes אין נאמען פון קינדער אדער מינדעריעריגע אונטער לעגאלע גארדיענשיפ.

ווער קען אננעמען מיין Excelsior Pass Plus?

אייער Excelsior Pass Plus קען ווערן אנגענומען דורך אנטוויילנעמענדע ארגאניזאציעס אין ניו יארק סטעיט וועלכע זוכן באווייז פון וואקסינירונג און/אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן, און/אדער דורך איינהייטן אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט וועלכע קענען אננעמען די [SMART Health Cards](#) אנטוויילקלט דורך [VCI](#), וועלכע זענען שוין אין באנוץ אין סטעיטס אזויווי קאליפארניע, לאוזיאנא, ווירדזשיניע, און האוואי.

וואס איז דער [SMART Health Card Framework](#), אנטוויילקלט דורך [VCI](#)??

Excelsior Pass Plus איז געבויעט נוצנדיג די [SMART Health Cards Framework](#) און באדינגונגען, אנטוויילקלט אינאיינעם מיט [VCI](#). [VCI](#) איז א פרייוויליגע צאמשטעל פון 800 פובליק און פריוואטע ארגאניזאציעס וואס זענען איבערגעגעבן צו העלפן מענטשן דורך צושטעלן צוטריט צו א פארלעסליכע און באשטעטיגטע קאפייע פון זייער וואקסינאציע רעקארדס אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן אין דיגיטאלע אדער CDC וואקסינאציע קארטל נוצנדיג אפענע, נוצבארע סטאנדארטן. Excelsior Pass Plus פארברייטערט דער ניו יארק סטעיט אונטערנעמונג צו העלפן מענטשן מיט צוטריט צו אן אומזיסטע, פארלעסליכע, פריוואטקייט-שטיצנדע, און באשטעטיגטע קאפייע פון זייער אייגענע וואקסין רעקארדס אדער לעבראטאריע רעזולטאטן אין פאפירענע אדער דיגיטאלע פארעם. Excelsior Pass Plus שטיצט די מיטארבעט פון סטאנדארטן נויטיג ארויסצוגעבן און צו אננעמען באשטעטיגטע געזונטהייט ווערדן איבער די וועלט - אונטערגעשריבענע מעדיצינישע אינפארמאציע אין פארבינדונג צו אן איינצלע אידענטיטעט.

בין איך געפאדערט צו נוצן Excelsior Pass Plus?

ניין, אנטוויילנעמונג איז פרייוויליג. אייער Excelsior Pass Plus ערמעגליכט אייך צו זיין אין קאנטראל פון אייער געזונטהייט אינפארמאציע. אפילו נאכ'ן באקומען אן Excelsior Pass Plus, באשליסט איר אויב, ווען, אדער וויאזוי עס צו נוצן און צייגן. וואו גילטיג, מוז אן אנדערע באווייז פון וואקסינירונג און/אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן, אזויווי א CDC וואקסין קארטל אדער פאפירענע טעסט רעזולטאטן, אויך ווערן אנגענומען.

וויפיל קאסט עס צו נוצן אן *Excelsior Pass Plus*?

Excelsior Pass Plus איז אומזיסט.

קען איך צייגן מער ווי איין סארט *Pass* אויף די זעלבע דעווייס?

יא. איר קענט באקומען, אויפהאלטן, אדער ווייזן אזויפיל *Passes* פאר וואס איר זענט בארעכטיגט. דאס רעכנט אריין:

- *Excelsior Vaccination Pass*
- *Excelsior PCR Pass*
- *Excelsior Antigen Pass*
- *Excelsior Vaccination Pass Plus*
- *Excelsior PCR Pass Plus*
- *Excelsior Antigen Pass Plus*

פאר מער אינפארמאציע אויף *Excelsior Pass*, ביטע באזוכט די [Excelsior Pass FAQ](#)'ס.

קען איך צייגן *Excelsior Pass Plus* פאר מער ווי איין מענטש אויף די זעלבע דעווייס?

יא, מערערע *Excelsior Pass Plus* פאסן פאר ערוואקסענע אין עלטער פון +18 און קינדער אונטער 18 קענען ווערן געהאלטן אויף די זעלבע דעווייס.

ווי לאנג וועל איך קענען נוצן מיין *Excelsior Pass Plus*? וועט עס אויסלויפן?

אייער *Excelsior Vaccination Pass Plus* איז א דיגיטאלע קאפיע פון אייער COVID-19 וואקסין רעקארד. דעריבער, האט אייער *Excelsior Vaccination Pass Plus* נישט קיין אויסלויף דאטום.

אייער *Excelsior PCR Pass Plus* איז גילטיג ביז מיטן נאכט אויפן דריטן טאג נאך א טעסט. נאך אייער *Excelsior PCR Pass Plus* לויפט אויס, איז א נייע נעגאטיווע PCR טעסט פארלאנגט צו באקומען א נייע *Excelsior PCR Pass Plus*.

אייער *Excelsior Antigen Pass Plus* איז גילטיג פאר 6 שטונדן פון די צייט פונעם טעסט. נאך אייער *Excelsior Antigen Pass Plus* לויפט אויס, איז א נייע נעגאטיווע אנטידזשען טעסט פארלאנגט צו באקומען א נייע *Excelsior Antigen Pass Plus*.

קען איך צוריקבאקומען מיין געלט אויב איך האב געקויפט א טיקעט צו אן אווענט, אבער מיין *Excelsior Pass Plus* איז נישט גילטיג?

צוריקבאצאל פאליסיס זענען אייגנארטיג פארן ארגאניזאציע וואס איר באזוכט. מיר שלאגן פאר אז איר זאלט דירעקט פרעגן דער ארגאניזאציע וואס זייער צוריקבאצאל פאליסי איז.

צוטרײט

וויאזוי קען איך באקומען אן *Excelsior Pass Plus* אויב איך האב נישט קיין צוטרײט צו א סמארטפאון?

אנטייל נעמען אין *Excelsior Pass Plus* איז פרייוויליג און איז געמאכט צו אריינרעכענען אלע ניו יארקער, אפגעזען פון זייער צוטרײט צו א סמארטפאון. איר קענט גרינגערהייט ארויסדרוקן אייער *Excelsior Pass Plus* פון דער [.Excelsior Pass Web Portal](#).

איר קענט אויך ווייזן אנדערע באווייז פון COVID-19 וואקסינירונג אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן, אזויווי א CDC וואקסינאציע קארטל אדער פאפירענע טעסט רעזולטאטן, דירעקט ביי אן ארגאניזאציע.

איז *Excelsior Pass Plus* אוועילעבל אין מערערע שפראכן?

יא. *Excelsior Pass Plus* איז אוועילעבל אין מער ווי 10 שפראכן אריינגערעכנט ענגליש, ספאניש, כינעזיש (טראדיצינאל און סימפליפייד), רוסיש, העישאן-קרעאל, קאריען, בענגאליש, אראביש, איטאליעניש, פויליש און אידיש.

איז *Excelsior Pass Plus* צוגענגליך פאר מענטשן וואס האבן מעגליך הער-קראפט אדער זע-קראפט באגרעניצונגען?

יא. דער אפליקאציע איז אויך אדורך געגאנגען צוטרײט טעסטינג צו פארזיכערן אז עס איז גרינג צו נוצן פאר די וואס האבן הער-קראפט אדער זע-קראפט באגרעניצונגען.

פאליסיס

וואס איז דער אונטערשייד צווישן א PCR טעסט און אן אנטיגען טעסט?

לויט די עסן און דראג אדמיניסטראציע, זענען PCR טעסטס מאלעקולער טעסטס וואס כאפן אויף די ווירוס'ס גענעטישע מאטריאל, און די אנטיגען טעסט כאפט אויף ספעציפישע פראטעינען פונעם ווירוס. לייענט מער וועגן טעסטינג אין די [FDA's Coronavirus Disease 2019 Testing Basics](#) (קאראנאוויירוס קראנקייט 2019 טעסטינג בעסיקס).

וואו קען איך מאכן א COVID-19 טעסט?

טעסטינג פאר COVID-19 איז אוועילעבל אויף א ברייטע פארנעם דורכאויס ניו יארק סטעיט. אינדיווידועלן וואס האבן פראגעס וועגן COVID-19 טעסטינג זאלן רופן די ניו יארק סטעיט COVID-19 האטליין אויף 1-888-364-3065 אדער באזוכט [NYS](#) (געפין א טעסט ארט נעבן אייך) [Find A Test Site Near You](#).

אויב איך האב גע'טעסט פאזיטיוו פאר COVID-19 אנטיבאדיס, קען איך באקומען אן Excelsior Pass Plus?

יעצט, איז Excelsior Pass Plus נאר אוועילעבל פאר צייגן COVID-19 וואקסינירונג אינפארמאציע אדער נעגאטיווע COVID-19 דיאגנאסטישע טעסט רעזולטאטן אין איינקלאנג מיט ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו העלט (NYSDOH) אנווייזונגען.

זיכערהייט און פריוואטקייט

איז מיין אינפארמאציע פריוואט און פארזיכערט?

יא. אייער אינפארמאציע איז פריוואט, פארזיכערט, און ווערט נאר גענוצט צו באקומען אייער Excelsior Pass Plus. אין צוגאב:

- אייער פערזענליכע אינפארמאציע וועט נישט גענוצט ווערן פאר סעילס אדער מארקעטינג צוועקן אדער ווערן מיטגעטיילט מיט א דריטע פארטיי, סיידן פאר די איינציגע צוועק פון באשטעטיגן אייער COVID-19 וואקסינירונג אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן.
 - אייער Excelsior Pass Plus פארמאגט קריפטאגראפישע אונטערשריפטן צו אויפווייזן פאר'ן באשטעטיגער אז עס איז אן אויפריכטיגע קרעדענשעל ארויסגעגעבן דורך ניו יארק סטעיט און איז נישט געטשעפעט אדער געטוישט געווארן.
 - איר מוזט אויך צייגן א גילטיגע בילד ID מיט אייער נאמען און געבורט דאטום אינאיינעם מיט אייער Excelsior Pass Plus צו פארזיכערן אז אייער פאס באלאנגט צו אייך.
- איר באשליסט ווען, אויב, און וויאזוי צו צייגן אייער Excelsior Pass Plus. צייגן אייער Excelsior Pass Plus איז פונקט אזויווי מיטטיילן אייער CDC וואקסינירונג קארטל אדער פאפירענע טעסט רעזולטאטן.

וואס איז צוויי-פאכיגע באשטעטיגונג, און וויאזוי האלט עס מיין אינפארמאציע פארזיכערט ווען איך באקום אן Excelsior Pass Plus?

אין צוגאב צו אריינלייגן אייער ערשטע און לעצטע נאמען, געבורט דאטום, ZIP קאד און טעלעפאן נומער, מוזט איר ריכטיג ענטפערן א סעריע פון "טשאלענדזש פראגעס" אייגנארטיג פאר אייך (צום ביישפיל, 'ווען האט איר באקומען דער לעצטע דאזע פון אייער וואקסינאציע סעריע?'). ענטפערס צו די "טשאלענדזש פראגעס" ווערן גענוצט צו באשטעטיגן אייער אידענטיטעט און וועלן נישט געהאלטן ווערן.

איר וועט אויך מוזן אריינלייגן אן ארויסגעגעבענע 6-ציפער קאד צו באקומען אייער Excelsior Pass Plus. דער קאד וועט געשיקט ווערן זיכערערהייט צו אייך אלס א טעקסט צו א סעלפאון נומער; א וואוס-מעסעדזש צו א היים טעלעפאן נומער; אדער אן אימעיל צו אן אימעיל אדרעס פארבינדן מיט אייער COVID-19 וואקסינירונג רעקארד. די צוגעקומענע באשטעטיגונג פאקטאר העלפט נאכמער פארמינערן די מעגליכקייט אז איינער אנדערש אויסער אייך זאל קענען באקומען אייער COVID-19 וואקסינירונג רעקארד אדער טעסט רעזולטאטן.

וועט מיין פערזענליכע אינפארמאציע ווערן געהאלטן אין די NYS Excelsior Pass Wallet app?

אויב איר וועלט אויס צו נוצן די NYS Excelsior Pass Wallet app צו האלטן אייער Excelsior Pass Plus, וועט אייער ערשטע נאמען, לעצטע נאמען, און געבורט דאטום געהאלטן ווערן אויף אייער Excelsior Pass Plus. איר באשליסט ווען, אויב, און וויאזוי צו צייגן אייער Excelsior Pass Plus.

פאר אן Excelsior Vaccination Pass Plus, וועט דאטא וואס פאסט די אינפארמאציע וואס שטייט אויף אייער CDC וואקסינירונג קארטל אויך געהאלטן ווערן. דאס רעכנט אריין:

- דאטום(ס) פון וואקסין דאזע(ס)
- וואקסין סארט
- וואקסינירונג לאקאציע
- LOT נומער

פאר אן Excelsior PCR Pass Plus אדער Excelsior Antigen Pass Plus, וועט דאטא וואס פאסט די אינפארמאציע וואס שטייט אויף אייער טעסט רעזולטאטן אויך געהאלטן ווערן. דאס רעכנט אריין:

- טעסט דאטום און צייט
- טעסט סארט
- טעסט רעזולטאט
- טעסטינג ארט
- LOINC קאוד
- טעסט שילדערונג

ענטפערס צו די "טשעלענדזש פראגעס" גענוצט צו באשטעטיגן אייער אידענטיטעט צו באקומען אייער פאס וועלן נישט געהאלטן ווערן. איר קענט אויסמעקן אן Excelsior Pass Plus סיי ווען.

וואספארא אינפארמאציע קען מען זען אויף מיין Excelsior Pass Plus?

אלס א פארזיכערטע דיגיטאלע קאפיע פון אייער וואקסינאציע רעקארד, טוט אייער Excelsior Pass Plus ארייננעמען די זעלבע אינפארמאציע ווי אייער CDC וואקסינירונג קארטל. דאס רעכנט אריין:

- דאטום(ס) פון וואקסין דאזע(ס)
- וואקסין סארט
- וואקסינירונג לאקאציע
- LOT נומער

אייער Excelsior PCR Pass Plus אדער Excelsior Antigen Pass Plus נעמט אריין די זעלבע אינפארמאציע אויף אייער פאפירענע טעסט רעזולטאטן. דאס רעכנט אריין:

- טעסט דאטום און צייט
- טעסט סארט
- טעסט רעזולטאט
- טעסטינג ארט
- LOINC קאוד
- טעסט שילדערונג

איר קענט פרעגן באשטעטיגטע ארגאניזאציעס וואס וועלן סקענ'ען דער QR קאוד אין אייער Excelsior Pass Plus וויאזוי זיי וועלן נוצן אייער אינפארמאציע אדער אויב זיי וועלן עס האלטן. צייגן אייער Excelsior Pass Plus איז פונקט אזויוי מיטטיילן אייער CDC וואקסינירונג קארטל אדער פאפירענע טעסט רעזולטאטן. נאר איר באשליסט ווען, אויב, און וויאזוי צו צייגן אייער Excelsior Pass Plus.

וועלכע אינפארמאציע קען אן ארגאניזאציע זען ווען זיי סקענ'ען מיין Excelsior Pass Plus דורך די NYS Excelsior Pass Scanner עפפ?

ווען אן ארגאניזאציע נוצט דער NYS Excelsior Pass Scanner עפפ צו סקענ'ען אייער Excelsior Pass Plus, איז די איינציגסטע פערזענליכע אינפארמאציע וואס זיי קענען זען אייער ערשטע נאמען, לעצטע נאמען, און געבורט דאטום. אויב די Scanner עפפ סקענט א גילטיגע פאס, וועט די Scanner עפפ ווייזן "Pass Valid". אויב די Scanner עפפ סקענט א פאס וואס איז קומט נישט נאך די סטעיט'ס סטאנדארטן פון ארויסגעבן, וועט די Scanner עפפ ווייזן "Pass Not Valid".

וועלן ארגאניזאציעס וואס נוצן דער NYS Excelsior Pass Scanner עפפ צו סקענ'ען מיין Excelsior Pass Plus קענען סעיוון אדער אוועקלייגן מיין פערזענליכע אינפארמאציע?

ניין. ארגאניזאציעס וואס נוצן דער NYS Excelsior Pass Scanner עפפ צו סקענ'ען אייער Excelsior Pass Plus וועלן נישט קענען סעיוון אדער אוועקלייגן אייער פערזענליכע אינפארמאציע. דערפאר דארף א מענטש ווידער ווייזן זייער פאס יעדעס מאל זיי גייען אריין אין אן ארגאניזאציע, ביזנעס אדער וועניו.

מיר שלאגן פאר אז איר זאלט נאר מיטטיילן אייער Excelsior Pass Plus מיט באקאנטע און געטרויעטע פארטייען. פארן פארשטעלן אן Excelsior Pass Plus פאר אן ארגאניזאציע, איז רעקאמענדירט אז איר זאלט פארלאנגען און איבערקוקן דער באשטעטיגער'ס פאליסי אויף זאמלען, אוועקלייגן, און מיטטיילן פערזענליכע אינפארמאציע צו באשטעטיגן אז די אינפארמאציע וואס מען נעמט פון סקענ'ען אייער Excelsior Pass Plus וועט נאר גענוצט ווערן פאר'ן צוועק פון באשטעטיגן אייער COVID-19 וואקסינירונג אינפארמאציע אדער טעסט אינפארמאציע אין דעם צייט און דאן זאפארט אויסגעמעקט ווערן.

אויב איר וועלט אויס צו ארויסדרוקן און נוצן א פאפירענע קאפיע פון אייער Excelsior Pass Plus, זאלט איר פארזיכערן און האלטן פיזישע קאנטראל איבער אייער געדרוקטע Excelsior Pass Plus אזויוי איר וואלט געטון מיט אייער CDC וואקסינירונג קארטל, טעסט רעזולטאטן, אדער אנדערע סענסיטיווע דאקומענטן וואס ענטהאלטן סענסיטיווע, פערזענליכע געזונטהייט אינפארמאציע.

אייער Excelsior Pass Plus צייגט די זעלבע אינפארמאציע ווי אייער CDC וואקסינירונג קארטל. אייער Excelsior PCR Pass Plus און/אדער Excelsior Antigen Pass Plus צייגט די זעלבע אינפארמאציע ווי אייער COVID-19 טעסט רעזולטאטן.

טוט Excelsior Pass Plus נאכגיין מיין לאקאציע?

ניין. Excelsior Pass Plus גייט נישט נאך אייער לאקאציע.

וועט ניו יארק סטעיט אדער סיי ווער ווערן געמאלדן אויב איך פראביר צו באקומען אן *Excelsior Pass Plus* נאך א פאזיטיווע COVID-19 טעסט רעזולטאט?

ניין. *Excelsior Pass Plus* טיילט נישט מיט אייער אינפארמאציע מיט קיינעם. אין צוגאב, קען מען נישט באקומען אן *Excelsior Pass Plus* אויב מען האט געהאט א פאזיטיווע טעסט רעזולטאט.

קען איך נוצן דעם עפפ צו זען אויב איינער אנדערש איז גענצליך וואקסינירט אדער גע'טעסט נעגאטיוו פאר COVID-19?
ניין. *Excelsior Pass Plus* איז געאייגנט נאר פאר אייער אייגענע פערזענליכע באנוץ.

וואו קען איך ליינען די *Excelsior Pass Plus* פריוואטקייט פאליסי?

איר קענט זען די *Excelsior Pass Plus* פריוואטקייט פאליסי דורך באזוכן דער [Excelsior Pass פריוואטקייט וועב-בלאט](#).

טעכנישע שטיצע

וואס זענען די הויפט פאדערונגען פארן נוצן די Excelsior Pass אפליקאציעס?

Excelsior Pass אפליקאציעס ארבעטן מיט סמארטפאונס וואס לויפן אויף iOS 13.0+ אדער Android 7.0+.

אויב איר ווילט, קענט איר אויך ארויסדרוקן א פאפירענע קאפיע פון אייער Excelsior Pass Plus פון די [Excelsior Pass](#) וועבסייט אדער NYS Excelsior Pass Wallet עפפ.

וואס זאל איך טון אויב מיינ וואקסינירונג אדער טעסט אינפארמאציע קען נישט ווערן באשטעטיגט?

פאר אן Excelsior Vaccination Pass Plus: ביטע קוקט איבער אויב איר האט אריינגעלייגט אייער אינפארמאציע פונקטליך אזוי ווי עס שטייט אויף אייער CDC וואקסינירונג קארטל, וויבאלד איר וועט דארפן פונקטליך צופאסן יענע אינפארמאציע צו באקומען אייער Excelsior Pass Plus. דאס רעכנט אריין:

- ערשטע און לעצטע נאמען
- דאטום פון געבורט
- די קאָנטי וואו איר האט באקומען אייער וואקסין (פאר ניו יארקער וואקסינירט אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט, ניו דזשערזי אדער ווערמאנט, איז דאס די קאָנטי אין וועלכע אייער העלטקער פראוויידער וואס לייגט אריין אייער אינפארמאציע געפונט זיך)
- דער דאטום ווען איר האט באקומען די לעצטע דאזע פון אייער וואקסין סעריע (איין דאזע פון Johnson and Johnson/Janssen (J&J) וואקסינירונג סעריע אדער די צווייטע דאזע פון די צוויי-דאזע Pfizer אדער Moderna סעריע).
- די סארט וואקסין וואס איר האט באקומען.

פאר אן Excelsior PCR Pass Plus אדער Excelsior Antigen Pass Plus: ביטע קוקט איבער אויב איר האט אריינגעלייגט אייער אינפארמאציע פונקטליך אזוי ווי עס שטייט אויף אייער טעסט רעזולטאטן, וויבאלד איר דארפט פונקטליך פאסן מיט יענע אינפארמאציע צו באקומען אייער Excelsior Pass Plus. דאס רעכנט אריין: אייער ערשטע נאמען, לעצטע נאמען, דער פראוויידער לאקאציע וואו איר האט באקומען אייער טעסט, דער דאטום ווען איר זענט געווארן גע'טעסט, און די סארט טעסט וואס איר האט באקומען.

א צוויי-פאקטאר באשטעטיגונג מוז פארקומען כדי איר זאלט באקומען אייער Excelsior Pass Plus. כדי דאס אויסצופירן, מוז א גילטיגע אימעיל אדרעס אדער טעלעפאן נומער זיין אויפ'ן רעקארד.

אויב איר קענט נאך אלס נישט באקומען אייער Excelsior Pass Plus, קענט איר:

- זיך פארבינדן מיט אייער וואקסין אדמיניסטראטער צו באשטעטיגן אז אייער ריכטיגע אינפארמאציע איז אריינגעגעבן געווארן. אלע וואקסין אדמיניסטראטערס מוזן האבן שטאב וואס זענען געווידמעט און אוועילעבל צו פאררעכטן אזעלכע פראבלעמען. איינמאל א לעבראטאריע האט אריינגעגעבן טעסט רעזולטאט אינפארמאציע צו די סטעיט, קען עס נישט געטוישט ווערן.

- אויב איר זענט וואקסינירט געווארן און א סיטי-אנגעפירטע ארט אין ניו יארק סיטי און פאדערט א טויש צו א וואקסין רעקארד, קענט איר רופן 311 פון אינערהאלב דער סיטי אדער 212-639-9675 פון אינדוריסן פון ניו יארק סיטי אדער אימעיל"ט cir@health.nyc.gov. אויך, אויב איר זענט א ניו יארק סיטי איינוואוינער און גענצליך וואקסינירט אבער האט פארלוירן אייער CDC וואקסינירונג קארטל, קענט איר פארלאנגען א קאפיע פון אייער COVID-19 וואקסינירונג רעקארד דורך רופן 311.

- געבט אריין א [רעקארד איבערזיכט פארלאנג בויגן](#). ביטע באמערקט אז די בויגן איז בלויז פאר וואקסינירונג [רעקארדס](#), נישט טעסט רעזולטאט רעקארדס.

- רופט די Excelsior Pass הילף טיש אויף 699-7277 (844) פאר אלגעמיינע פראגעס/צו באקומען הילף מיט'ן אריינגעבן א רעקארד איבערזיכט פארלאנג צו העלפן לייזן דעם פראבלעם.

ביזדערווייל, קענט איר ווייזן אנדערע באווייז פון COVID-19 וואקסינירונג אדער נעגאטיווע טעסט רעזולטאטן, אזוי ווי א CDC וואקסינאציע קארטל אדער פאפירענע טעסט רעזולטאטן, דירעקט צו אן ארגאניזאציע.

וויאזוי נעם איך אראפ אן Excelsior Pass Plus פון די Excelsior Pass Wallet app?

ביטע קוקט איבער וויאזוי אראפצונעמען אן Excelsior Pass Plus אין די שריט-ביי-שריט אנווייזונגען וועגווייזערס:

- [NYS Excelsior Pass Wallet פאר iOS](#)

- [NYS Excelsior Pass Wallet פאר Android](#)

וואס זאל איך טון אויב איך האב פראגעס איבער Excelsior Pass Plus?

פאר אלגעמיינע אדער טעכנישע פראגעס וועגן Excelsior Pass Plus, אריינגערעכנט וויאזוי זיך צו אומגיין מיט'ן וועבסייט אדער באקומען אייער Excelsior Pass Plus, קענט איר אויספולן די [שטיצע בויגן](#) אדער זיך פארבינדן מיט די Excelsior הילף טיש אויף 699-7277-844 פון 8 אזייגער אינדערפרי ביז 8 אזייגער ביינאכט יעדן טאג.

וויאזוי געב איך אריין פידבעק איבער Excelsior Pass Plus?

אויב איר האט פידבעק וועגן Excelsior Pass Plus, ביטע טיילט עס מיט דורך אונזער [שטיצע בויגן](#).

אויב איר האט פראבלעמען, ביטע קוקט איבער איינע פון אונזערע בייהילפיגע, שריט-ביי-שריט וועגווייזערס:

- [Excelsior Pass Website](#) | [español](#)

- [NYS Excelsior Pass Wallet פאר iOS](#) | [español](#)

- [NYS Excelsior Pass Wallet פאר Android](#) | [español](#)

פאר פראוויידערס

אלס א פראוויידער, וועלכע COVID-19 וואקסינירונג אינפארמאציע בין איך פאראנטווארטליך צוצושטעלן?

איר זענט פאראנטווארטליך צו באריכטן פולע און פונקטליכע COVID-19 וואקסינירונג אינפארמאציע צו די פאסיגע דאטא סיסטעם (סיטיווייד אימיניזאציע רעגיסטרי [Citywide Immunization Registry, CIR] פאר ניו יארק סיטי פראוויידערס און ניו יארק סטעיט אימיניזאציע אינפארמאציע סיסטעם [New York State Immunization Information System, NYSIIS] פאר אלע אנדערע פראוויידערס) אינערהאלב 24 שטונדן פון געבן דעם וואקסין. אלע פארלאנגטע און קריטישע פראגעס מוזן ווערן אויסגעפולט ווען די אינפארמאציע ווערט אריינגעלייגט. פאר מער אינפארמאציע איבער דאטא באריכטן אנווייזונגען, ביטע באזוכט [NYSIIS and CIR Requirements for Providers](#) און [CIR פאדערונגען פאר פראוויידערס](#).

אלס איינער וואס געבט COVID-19 וואקסינען, וואס זאל איך טון ווען קובנדן/פאציענטן זאגן מיר אז זיי האבן פראבלעמען מיטן באקומען אן *Excelsior Pass Plus*?

דער פראוויידער וואס געבט דעם וואקסין איז פאראנטווארטליך צו אריינלייגן אלע וואקסין אינפארמאציע ריכטיג אין NYSIIS (אדער CIR אויב דער פראוויידער איז אין ניו יארק סיטי). אויב איינע פון אייער קובנדן/פאציענטן האבן פראבלעמען מיט באקומען זייער *Excelsior Pass Plus*, זאל אייער ערשטע שריט זיין צו איבערקוקן זייער אינפארמאציע אין NYSIIS/CIR (קוקט נישט בלויז אין אייער סיסטעם/עלעקטראנישע מעדיקעל רעקארד). פאר מער אינפארמאציע אויף וואס צו קוקן און וויאזוי צו פאררעכטן אינפארמאציע גרייזן, ביטע באזוכט דער [Excelsior Pass Fact Sheet for Vaccine Providers](#) און [Excelsior Pass](#) (פאקט בלאט פאר וואקסין פראוויידערס).

אויב איך בין א ניו יארק סטעיט העלטקעיר פראוויידער, קען איך אריינגעבן COVID-19 וואקסין אינפארמאציע פאר פאציענטן וואס וואוינען אין ניו יארק סטעיט, אבער האבן באקומען זייער וואקסין אינדרויסן פונעם סטעיט?

אויב איר האט פאציענטן וואס זענען וואקסינירט געווארן אינדרויסן פון ניו יארק סטעיט און קענען ווייזן באווייז פון וואקסינירונג זאלט איר אריינלייגן די פאציענטן'ס אימוניזאציע רעקארדס אין די פארזיכערטע ניו יארק סטעיט און אדער ניו יארק סיטי אימוניזאציע דאטא-באזעס. איר וועט זיי אריינגעבן אלס היסטארישע דאזעס צו ווייזן אז איר האט נישט געגעבן דעם דאזע צו דעם פאציענט. אויב זענט איר א ניו יארק סטעיט פראוויידער, ביטע באזוכט די [NYSIIS and CIR Requirements for Providers](#) און [CIR פאדערונגען פאר פראוויידערס](#) פאר מער אינפארמאציע אויף COVID-19 וואקסינאציע דאטא אריינלייגונג.